



## **UNA AGENDA INTER-REGIONAL DE INVESTIGACIÓN-ACCIÓN PARA EL FORTALECIMIENTO DE ORGANIZACIONES DE PRODUCTORES URBANOS Y PERI-URBANOS**

### **INTRODUCCIÓN**

En el 2005, IPES-Promoción del Desarrollo Sostenible (Perú), ETC Agricultura Urbana (Países Bajos) y el Centro Internacional de Investigación y Desarrollo – CIID/IDRC (Canadá) apoyaron el desarrollo de 8 estudios de casos y agendas locales de investigación-acción junto a equipos de investigadores locales y organizaciones sociales de productores urbanos y peri-urbanos en América Latina y Europa: Rosario (Argentina), Villa El Salvador-Lima (Perú), Uruguay, Jaboatao dos Guararapes y Brasilia (Brasil), Ámsterdam y Brabant (Holanda).

Las organizaciones de productores estudiadas son asociaciones autónomas de productores - y en algunos casos consumidores y comerciantes - creadas por sus miembros o por el gobierno local o federal y financiadas por contribuciones (voluntarias) de sus miembros, subsidios, fondos de proyectos o ganancias comerciales. Estas apuntan a proporcionar servicios y beneficios que ayuden a sus miembros a mejorar sus condiciones sociales y económicas. Las actividades llevadas a cabo por las organizaciones incluyen:

- servicios de apoyo (información, capacitación, apoyo legal)
- actividades directas de generación de ingreso (producción, procesamiento y mercadeo de productos de agricultura urbana y peri-urbana y actividades relacionadas al agro-turismo)
- servicios para la reducción de costos: mercadeo conjunto y certificación
- incidencia política para tener un mejor y más seguro acceso a recursos y procesos de toma de decisiones.

Los estudios de caso buscaron identificar mecanismos de gestión, estrategias y alianzas innovadoras, implementadas por las organizaciones latinoamericanas y europeas de productores urbanos y peri-urbanos, que les han permitido mejorar su acceso a recursos (crédito, tierra, insumos, mercados, etc.) y/o influir en la formulación e implementación de políticas públicas y programas que afectan su bienestar. Se identificaron fortalezas y debilidades, así como lecciones aprendidas y recomendaciones en relación a la organización y gestión, funcionamiento y estrategias de lobby e incidencia política de las organizaciones de productores. Cada organización desarrolló una agenda local de investigación- acción que perfila una serie de líneas de acción concertadas para ser puestas en marcha en el corto y mediano plazo, por la propia organización o en sociedad con otros actores identificados, para fortalecer y desarrollar la organización de productores. Esta Agenda Interregional utiliza como insumos los estudios de casos locales y agendas de acción, y resume sus hallazgos y conclusiones.

## **PARTE 1: LECCIONES APRENDIDAS Y RECOMENDACIONES DE LOS ESTUDIOS DE CASO**

### **1.1 Lecciones aprendidas**

En los diferentes estudios de casos se identificaron las principales lecciones aprendidas respecto a:

#### ***Organización y gestión***

- Las organizaciones fuertes se caracterizan por el buen liderazgo, la promoción de estructuras flexibles y participativas de organización y gestión, y la participación activa de sus miembros.
- La comunicación interna llevada a cabo de forma permanente y transparente entre la dirección de la organización, sus miembros y el mundo externo es crucial para obtener credibilidad de la gestión y aumentar la participación y entusiasmo de los miembros de la organización ("que entiendan por qué contribuyen a la organización y vean que sus esfuerzos generan resultados positivos").
- La organización debe tener cierto nivel de formalidad para legitimar su participación en las estructuras de toma de decisiones.
- Las organizaciones necesitan ser lo suficientemente flexibles para cambiar y adaptarse a nuevas circunstancias políticas y económicas.

#### ***Funcionamiento y estrategias***

- Una organización sólo puede sostenerse si se fortalece continuamente y diversifica sus fuentes de ingresos financieros: combinando la producción con la comercialización, explorando otras fuentes de ingreso (como el agro-turismo) o formulando y negociando proyectos. Sin embargo, la organización debe de evitar "perderse" en muchas actividades, consolidando las actividades actuales a las que podría dárseles continuidad antes de expandirse a otras.
- Se debe conservar la autonomía de la organización evitando la sobre dependencia del apoyo externo. De esta manera, cuando el apoyo externo desaparece (por ejemplo después de un cambio de gobierno o al final de un proyecto) la organización no será seriamente desestabilizada.
- La promoción de alianzas entre organizaciones de productores y con otros actores urbanos, tales como gobiernos locales, organizaciones de investigación, desarrollo y de consumidores son importantes porque permiten desarrollar sistemas de producción y comercialización más sostenibles, contar con apoyo financiero más diverso y estable, y aumentar la capacidad de incidencia política.

#### ***Incidencia política***

- Es importante que las organizaciones de productores fuertes sean reconocidas, escuchadas y apoyadas por los gobiernos locales, provinciales o nacionales y otros actores urbanos. En este contexto, la participación de las organizaciones de productores en foros multi-actorales para la planificación de acciones y políticas en el ámbito urbano es importante. Sin embargo, esto requiere que las organizaciones de agricultores no sólo defiendan sus propios intereses, sino que también empiecen a hablar un "idioma urbano" y muestren que pueden ayudar a otros actores urbanos a solucionar sus problemas (por ejemplo ofreciéndoles oportunidades recreativas).

- Las alianzas estratégicas con una variedad de actores políticos (o actores que influyen en la formulación de políticas) son importantes para que las organizaciones de agricultores estén informadas de forma oportuna y puedan participar en las discusiones y formulación de políticas. Sin embargo, las organizaciones no sólo deben intentar influir indirectamente en la formulación de políticas a través de sus diferentes socios, sino que deben participar de forma directa tomando parte activa en las discusiones políticas. Asimismo, la legalización de la existencia y actividades de las organizaciones es importante para permitir dicho diálogo y participación política.
- La incidencia política debe realizarse en varios niveles: local, provincial y/o nacional.

## 1.2 Recomendaciones

Con base a las discusiones de grupo y lecciones aprendidas, las diferentes organizaciones de agricultores/as urbanos identificaron las siguientes recomendaciones:

### ***Organización y gestión***

- Las organizaciones deben tomar en cuenta los intereses (muchas veces cambiantes) y las necesidades de los diferentes grupos de miembros (por ejemplo productores pequeños o grandes; de verduras o lácteos, etc). Esto puede hacerse por ejemplo apoyando la formación y funcionamiento de grupos de trabajo y comités que reúnan a productores de una misma región o distrito, por tipo de productos o en base a interés específicos de los miembros.
- La organización debe intentar involucrar a personas jóvenes en la organización y gestión para mantener cierto nivel de dinamismo e innovación.
- Debe prestarse más atención al tema de equidad entre hombres y mujeres; las mujeres deben obtener un mayor y más equitativo acceso a posiciones de dirección y recursos productivos.

### ***Funcionamiento***

- Para fortalecer a las organizaciones de productores es esencial contar con una variedad de estrategias generadoras de ingreso que aseguren un funcionamiento mínimo, así como infraestructura y personal de apoyo técnico adecuado.
- Es importante establecer alianzas bilaterales con actores que pueden ayudar a mejorar los sistemas de producción, procesamiento y comercialización, y facilitar el acceso a financiamiento, información, capacitación, etcétera. La formalización de estas alianzas a través de la firma de acuerdos de cooperación es de mucha importancia.
- Constantemente los productores urbanos y peri-urbanos necesitan encontrar nuevas maneras de agregar valor a sus cultivos con el fin de asegurar su sobrevivencia y mejorar su sustento. Pueden lograr esto cambiando sus sistemas productivos (cambio de escala, aplicación de formas de cultivo orgánicas o más amigables con el ambiente) o siendo innovadores y combinando la producción con servicios turísticos, gestión de residuos o cuidado de la salud.

- Se deben fortalecer las capacidades de los productores para mejorar y desarrollar sistemas de producción y comercialización más sostenibles, a través del desarrollo tecnológico, intercambio de productores y desarrollo de micro-empresas.

### ***Incidencia Política***

- Las organizaciones de productores necesitan contar con personal calificado y especializado que les permita participar en procesos de revisión, negociación y formulación de políticas locales. Los gobiernos locales pueden apoyar a las organizaciones de agricultores/as reconociéndolas y respetándolas como actores con pleno derecho en los procesos de desarrollo urbano y formulación de políticas, y facilitándoles espacios abiertos y formales para su participación en las administraciones gubernamentales.
- Es importante crear una imagen positiva de la agricultura urbana y peri-urbana en un grupo más amplio de actores sociales. Esto puede hacerse (a) manteniendo un diálogo abierto con esos actores urbanos, (b) respondiendo a los intereses de otros actores urbanos a través de la agricultura urbana ("agregando valor a la actividad productiva, por ejemplo ofreciendo oportunidades recreativas a los ciudadanos urbanos"). Esto también facilitará el establecimiento de alianzas estratégicas con otros actores urbanos (otras organizaciones de productores, consumidores, organizaciones ambientalistas) para defender en forma conjunta las actividades de las organizaciones de agricultores/as y aumentar su poder de incidencia política.

## **PARTE 2: LAS AGENDAS LOCALES DE INVESTIGACIÓN-ACCIÓN**

Las agendas locales de investigación-acción desarrolladas por las organizaciones de productores e investigadores locales identifican una serie de acciones priorizadas para cada uno de los temas mencionados (organización y gestión; funcionamiento e incidencia política) en respuesta a las lecciones aprendidas y recomendaciones identificadas.

En resumen, se propone fortalecer los ***aspectos organizacionales*** de las organizaciones de agricultores a través de:

- Un mayor y continuo análisis de las fortalezas y debilidades en su organización interna, administración y gestión así como la identificación de oportunidades y amenazas para su desarrollo y planeamiento, brindando de esta manera insumos para la implementación y monitoreo de un plan estratégico orientado al fortalecimiento organizacional.
- Aumentando el flujo de información interna y externa a través de reuniones ordinarias, la diseminación de boletines, el uso de radio y el mayor uso del correo electrónico e Internet. Para este propósito se podrían establecer alianzas con la prensa e involucrar más a los miembros más jóvenes, quienes están más familiarizados con la tecnología de Internet.
- Modificando las estructuras de gestión para asegurar (y aumentar) la participación de sus miembros y mejorar sus comunicaciones, por ejemplo instalando comités que representen a los diferentes tipos de productores o estableciendo una unidad de comunicación o relaciones públicas.

Las acciones propuestas para fortalecer el **funcionamiento** incluyen:

- Formalización de la organización (contar con estatutos que las rijan) y mejoramiento de los procesos de toma de decisiones (formular actas de las reuniones y diseminarlas a sus miembros)
- La investigación aplicada y proyectos piloto para mejorar los sistemas de producción, procesamiento y comercialización. En este campo, se debe buscar la colaboración con institutos de investigación y universidades.
- El intercambio y capacitación de productores sobre nuevas técnicas de producción, procesamiento y comercialización. Para alcanzar este fin se debe buscar la colaboración de organizaciones locales de apoyo y los productores más innovadores.
- Establecimiento de vínculos estratégicos con otros grupos de pobres urbanos vinculados a las actividades agrícolas, producción de compost y otros insumos, procesamiento, embalaje y/o venta de productos agrícolas (kioscos, tiendas, mercados de productores, etc).
- Abriendo nuevos canales de comercialización para los productos existentes (por ejemplo con mayores relaciones públicas e involucrando directamente a los consumidores).
- Ampliando la base de recursos de la organización, por ejemplo a través de la venta/oferta de servicios (como capacitación o agro-turismo) o la formulación de proyectos.

Las acciones en relación a la **incidencia política** se refieren a:

- Participación en los espacios de planificación y toma de decisiones para defender los intereses de las organizaciones de productores y sus miembros.
- Revisión y formulación de políticas que faciliten el acceso a tierras, certificación social y orgánica, procesamiento y comercialización. Se deben establecer contactos con abogados y expertos legales para apoyar estas actividades.
- Establecimiento de alianzas con otros actores urbanos (otros productores, consumidores, organizaciones ambientalistas y ONGs, entre otros) para aumentar la capacidad y poder de incidencia política.

### **PARTE 3: LA AGENDA INTERREGIONAL**

Utilizando todos los estudios de casos y agendas locales de investigación- acción, ETC Agricultura Urbana e IPES prepararon una Agenda Interregional. Esta ofrece una selección de las principales recomendaciones comunes y se orienta a un grupo amplio de organizaciones de productores y las organizaciones que las apoyan. Esta Agenda puede diseminarse como un producto por sí misma.

Exhortamos a los lectores a revisar y mejorar las propuestas generales ilustradas en este documento para adaptarlas a contextos y situaciones locales.

**PARTE III**  
**Una Agenda Inter-regional de Investigación-Acción**  
**Recomendaciones para el Fortalecimiento de Organizaciones Sociales de**  
**Agricultores Urbanos y Peri-Urbanos**

**Tres razones para fortalecer las organizaciones de agricultores urbanos y peri-urbanos**

*La organización es clave para la participación y la incidencia política.*

La organización social es clave para que los pequeños productores urbanos y peri-urbanos consigan obtener reconocimiento, legitimidad, representación y participación directa como actores urbanos en procesos de negociación y formulación de políticas y programas públicos que afectan su bienestar.

*La organización es clave para el acceso a recursos, insumos, servicios y mercados.*

La organización y formación de grupos también aumenta la posibilidad de superar barreras y restricciones para desarrollar, ganar o mejorar el acceso a recursos (que incluye recursos naturales, micro-crédito, capacitación e información), insumos servicios y mercados.

*La organización es clave para desarrollar relaciones y alianzas estratégicas*

La organización facilita el establecimiento de relaciones y alianzas estratégicas entre grupos de productores urbanos y otros grupos de actores urbanos para obtener un mejor (y mutuo) acceso a información, servicios, recursos, posición en el mercado y poder de negociación.

Las organizaciones fuertes de agricultores urbanos son otro paso adelante que permitirán reconocer todo el potencial de las contribuciones de los productores a la seguridad alimentaria, generación de ingresos y empleo en las ciudades emergentes del mundo en desarrollo.

Esta Agenda, basada en los estudios de caso y agendas de investigación-acción de 8 organizaciones en América Latina y Europa, provee recomendaciones para la organización y gestión, funcionamiento y estrategias para la incidencia política aplicadas por las organizaciones de productores. En consecuencia, este documento está dirigido a organizaciones de productores y las organizaciones que los apoyan. Exhortamos a todos los lectores a perfeccionar y mejorar las propuestas generales presentadas aquí, para adaptarlas a los diferentes contextos y situaciones locales.

### Desafíos

Las organizaciones de agricultores urbanos y peri-urbanos de bajos ingresos son definidas como asociaciones autónomas de productores - y en algunos casos de consumidores y comerciantes – creadas por sus miembros o promovidas por el gobierno local o federal y financiadas por contribuciones (voluntarias) de sus miembros, subsidios, fondos de proyectos o ganancias comerciales. Estas buscan proporcionar servicios y beneficios a sus miembros, ayudándoles a mejorar sus condiciones sociales y económicas.

Las organizaciones fuertes y efectivas de productores se pueden caracterizar de la siguiente forma:

**Son sostenibles e independientes:** con actividades generadoras de ingresos bien definidas y un alto grado de auto-suficiencia, capaces de dirigir sus propios asuntos por largos períodos de tiempo sin depender en exceso del apoyo externo;

**Transparentes y responsables:** en sus estrategias de comunicación y gestión financiera;

**Participativas:** en la toma de decisiones, estimulando la activa participación de hombres y mujeres en las reuniones y actividades;

**Eficientes y equitativas:** en su capacidad de proveer servicios y beneficios para sus miembros;

**Motivadas y capaces:** para desarrollar alianzas estratégicas con el gobierno y las agencias de desarrollo.

*“Una organización fuerte y bien estructurada puede tener una presencia importante y legítima en el proceso de formulación de políticas y Planes Integrales de Desarrollo, basados en el desarrollo agrícola urbano y orientados a mejorar las condiciones de vida de los productores”. Ángel Córdova Falcon, Cooperativa Las Vertientes, Lima (Perú).*

# Una Agenda Inter-regional de Investigación-Acción

## Recomendaciones para el Fortalecimiento de Organizaciones Sociales de Productores Urbanos y Peri-urbanos

### 1. Organización y Gestión

#### ***Importancia de un análisis organizacional y monitoreo del desempeño***

Las organizaciones de productores deben analizar las fortalezas y debilidades de su organización interna, administración y gestión así como identificar las oportunidades y amenazas para su desarrollo. El resultado de este análisis debería ser discutido entre los miembros y se deberían formular y acordar estrategias y propuestas para las mejoras correspondientes. Asimismo, estas actividades proveerán insumos para la elaboración e implementación de planes estratégicos destinados al fortalecimiento organizacional. También es necesario construir sistemas de monitoreo y evaluación para monitorear en forma regular el desempeño: si los miembros están satisfechos, si su participación es activa, cómo se pueden mejorar los servicios, si se están generando ingresos suficientes, etc. De esta forma el monitoreo ayudará a medir el progreso alcanzado y obtener indicadores para mejorar las estrategias y funcionamiento (aprendiendo de la experiencia y retroalimentación).

#### ***Importancia de una visión común pero flexible y el establecimiento de acuerdos***

Los miembros de una organización deben compartir principios y objetivos comunes. Adicionalmente se deben formalizar en un documento básico la meta y los objetivos de las organizaciones, sus estrategias y actividades, las estructuras de gestión, las reglas y procedimientos para una toma de decisiones razonable y efectiva, así como las tareas y responsabilidades. Este documento permite legitimar su existencia, informar a los miembros actuales y nuevos y personas/organizaciones externas interesadas, garantizando un funcionamiento sin problemas. Sin embargo, los objetivos, estructura, actividades y servicios no deben ser tomados al pie de la letra, sino que deben adaptarse al desarrollo de la organización, sus nuevos grupos de miembros y al cambio de las circunstancias externas.

La **Asociación Biokultura de Hungría Central (Hungría)** fue establecida inicialmente para difundir información sobre producción orgánica, organizar charlas y conferencias, y proveer certificación orgánica. Ahora que estas demandas han sido alcanzadas, los miembros han pedido a la asociación que responda a las nuevas demandas como la apertura de nuevos mercados y la búsqueda de fondos externos. La nueva situación los obliga a modificar su estructura de gestión (por ejemplo instalar una oficina de formulación de proyectos), adopción de nuevas actividades y establecimiento de nuevas asociaciones (por ejemplo con restaurantes o mercados de la ciudad).



#### ***Comunicación***

##### ***transparente y permanente***

Los mecanismos de comunicación deben facilitar el intercambio de opiniones e información y la participación en la toma de decisiones. Realizar una comunicación interna transparente y regular interna sobre la visión y objetivos, actividades implementadas, decisiones tomadas, finanzas, éxitos, fracasos y resultados alcanzados es importante para retener la credibilidad de la organización y su gestión, mantener el interés y involucramiento de los miembros, y evitar desacuerdos, cuestionamientos y malos entendidos ("de modo que los miembros y otras organizaciones entiendan por qué es importante apoyar a la organización y también ver que los esfuerzos tienen un resultado positivo"). Los panfletos, página web informativa, videos, programas de radio y otros medios de comunicación pueden mejorar el conocimiento de otros actores

sobre las actividades y contribuciones que las organizaciones de agricultores/as urbanos pueden hacer a sus entornos y al mejoramiento general de las ciudades. En especial, los miembros más jóvenes pueden apoyar en el desarrollo de información electrónica (ej. páginas web), pero también se debería establecer alianzas con la prensa.

### ***Fortalecer niveles intermedios de gestión***

Se deben fortalecer los niveles intermedios de gestión de la organización para poder responder a los intereses y necesidades de diferentes (grupos de) miembros. Esto puede hacerse por ejemplo apoyando grupos informales o formando grupos de trabajo, comisiones o comités (por región o distrito, por tipo de productos o por los diferentes grupos sociales a los que pertenecen los miembros).



Productor de cuyes en VES  
Productor de cuyes en VES

La **Cooperativa Las Vertientes en Lima (Perú)** propone organizar sub-grupos de criadores de cerdos, productores de ciertos cultivos, o productores de plantas ornamentales, y que cada uno sea representado por un delegado en la gestión global de la organización. Estos grupos más homogéneos facilitarán la comunicación y mejorarán la satisfacción de las necesidades comunes.

### ***Promover la participación de mujeres y jóvenes***

Se debe promover la participación de mujeres y jóvenes en la organización y las estructuras de gestión para aumentar la equidad de género y mantener su dinamismo y capacidad de innovación.

La **Asociación Biokultura de Hungría Central** propone las siguientes estrategias para atraer a personas más jóvenes: (1) Ofrecer membresías gratuitas durante el primer año para los miembros menores de 30, (2) Fortalecer la presencia de Biokultura en el Internet y (3) Ofrecer prácticas universitarias en granjas asociadas a Biokultura, y temas para el desarrollo de tesis universitarias.

La **Asociación de Jardineros de Ámsterdam (Países Bajos)** propone fortalecer las relaciones con las escuelas y aumentar así la exposición y, probablemente el involucramiento de niños jóvenes y familias en la Asociación, como actualmente lo realiza Duinboeren.



Escolares visitando una granja de cerdos de Duinboeren

## **2. Funcionamiento**

### ***Diversificar e innovar las fuentes de ingresos***

Las organizaciones deben ser capaces de financiar y gestionar sus propias actividades, utilizando sus propios recursos. El financiamiento externo debería ayudarles a introducir nuevas tecnologías e ideas y no sólo a cubrir costos operativos. Además de utilizar las cuotas de membresía, las organizaciones deben innovar ampliando y diversificando sus fuentes de ingresos, por ejemplo estableciendo cuotas por servicios, buscando financiamiento de proyectos o generando ingresos por una mayor comercialización y/o la combinación con otras actividades empresariales (agro-turismo, cuidado de salud).



La **Red de Huerteros y Huerteras de Rosario (Argentina)** propone formar y preparar un equipo de capacitadores (y que a su vez sean productores) para entrenar a los miembros interesados en técnicas de producción ecológica. El ingreso generado a través de la venta de estos servicios podrá, entre otros, usarse para fortalecer a la Red.

### ***Desarrollo de sistemas de producción mejorados y micro-empresas***

Debe fortalecerse las capacidades de los miembros para mejorar la producción, procesamiento y comercialización. Se pueden organizar también capacitaciones, talleres, visitas de intercambio, y proyectos piloto que permitan aprender e implementar técnicas agrícolas innovadoras y promover el desarrollo de micro-empresas. También se deben establecer asociaciones y alianzas con institutos de investigación aplicada para implementar programas destinados al desarrollo participativo de tecnologías e innovaciones tecnológicas.

Los productores en **Rosario (Argentina)** y **Montevideo (Uruguay)** proponen firmar acuerdos con universidades locales y ONGs para mejorar y desarrollar nuevos sistemas de producción, técnicas y sistemas de procesamiento. Asociaciones similares ya permitieron desarrollar un secador solar y elaborar cremas medicinales en Rosario.

### ***Establecer lazos de cooperación con otras organizaciones de productores o aquellas que tienen visiones similares***

Establecer vínculos de cooperación entre varios grupos de productores y otros grupos de organizaciones que tienen visiones similares aumentará el conocimiento y fortalecerá las economías de escala, la incidencia política y el poder de mercado. Los grupos individuales y pequeños generalmente no tienen los recursos necesarios para alcanzar objetivos más altos, tales como ganar acceso a nuevos mercados (externos) o influir en procesos políticos. En esos casos, la cooperación entre organizaciones, ya sea a nivel local, nacional o regional, puede ser necesaria para lograr los resultados.

Por ejemplo, la **Asociación de Productores Orgánicos** en Uruguay propone el desarrollo de relaciones y vínculos con productores convencionales que comparten objetivos comunes, como la defensa de la agricultura a pequeña escala y la promoción de una agricultura amigable con el ambiente, con el fin de compartir ideas y métodos (exitosos) y aumentar su poder de incidencia política.



### ***Establecimiento de alianzas estratégicas***

Además de colaborar con otros productores y organizaciones comunitarias de base afines, se deben establecer alianzas con ONGs, universidades, gobiernos y agencias financiadoras. Se precisa contar con el apoyo y asistencia externa de:

- Universidades: apoyo para la investigación (ej. modernización de actividades productivas) y diseño/elaboración de materiales de capacitación.
- Sector privado: para comercializar y diversificar la base de ingresos financieros para mejorar la sostenibilidad económica
- ONGs: estrategias de lobby y capacitación en general
- Gobiernos: negociación y participación en los procesos de formulación de políticas; legalizar la producción, el procesamiento y la comercialización.

Los productores urbanos en **Rosario, Ámsterdam y Brabant (Países Bajos)** han sido capaces de participar en debates públicos y establecer alianzas con gobiernos locales y provinciales, ONGs y universidades. Han conseguido alcanzar derechos como usuarios temporales de tierras, acceso a mercados, y participar en la toma de decisiones sobre el uso de recursos públicos.

### 3. Incidencia política

#### *Cooperación para obtener beneficios mutuos*

Las organizaciones no sólo deben defender sus propios intereses, sino también hablar "un lenguaje urbano" y demostrar que pueden ayudar a otros actores urbanos a resolver sus problemas, por ejemplo ofreciendo oportunidades recreativas para los ciudadanos urbanos, oportunidades educativas a escuelas u organizaciones ambientalistas o servicios de cuidado de la salud a institutos que forman parte de este rubro. Se deben establecer alianzas estratégicas con éstos y otros actores urbanos, ofreciéndoles servicios y ganando su apoyo, peso político y capacidad de negociación, para defenderse en forma conjunta e implementar actividades de promoción.



En **Brabant (Países Bajos)**, **Duinboeren** busca sensibilizar y fortalecer las relaciones con los consumidores y ciudadanos urbanos para asegurarse su apoyo, ganarse un lugar vital en la sociedad, y distribuir sus productos. Esto se ha logrado mediante la organización de debates regulares con los consumidores, invitándolos a visitar sus granjas y organizando actividades recreativas, como paseos (tours) en bicicleta (*ver en la foto un aviso informativo para los visitantes de una granja*).

#### *Aplicar estrategias diversas y complementarias de incidencia política*

Las políticas relevantes para las organizaciones de agricultores/as urbanos están relacionadas, entre otras, a garantizar sus derechos de uso de suelo y facilitar sus actividades de producción, procesamiento y comercialización. Adicionalmente, precisan de instrumentos de política que apoyen la agricultura urbana, brindando -por ejemplo- subsidios para la producción y jardinería ecológica, el reciclaje de residuos a través de la agricultura o jardinería urbana, y la provisión y mantenimiento de espacios verdes en las áreas urbanas, entre otros.

Para que la incidencia política tenga éxito es importante aplicar una variedad de estrategias complementarias de incidencia (lobby): ofrecer información (a través de correspondencia escrita regular, organizando visitas o conferencias, enviando comunicados de prensa), manifestaciones pacíficas, movilizándolo a otros o participando directamente en las discusiones de política locales vinculadas al uso y planificación estratégica del suelo, elaboración de proyectos de ley u ordenanzas y asignaciones presupuestales. Sin embargo, al hacerlo es importante entender los marcos políticos locales, desarrollar habilidades de negociación política y contar con el apoyo de socios influyentes.

Los miembros de la organización **CESAM en Jaboatao (Brasil)**, proponen aliarse con un abogado local que les ayude a formular propuestas de regulaciones de salud que faciliten la producción y venta de medicinas naturales y presentar su propuesta al Concejo Municipal. *(Ver en la foto a miembros de CESAM vendiendo remedios producidos de forma casera).*



La **Cooperativa Las Vertientes en Lima (Perú)** propone asociarse con una ONG en Lima que tiene experiencia en la incidencia política y es reconocida por el gobierno local como un socio experimentado en la revisión y formulación de políticas.

***La educación y capacitación son centrales para la incidencia política***

El empoderamiento de los productores para una efectiva incidencia política en varios niveles (local, provincial, nacional) debe estar basado en el conocimiento de los marcos normativos y legales existentes, así como el desarrollo de capacidades para el cabildeo (lobby), negociación y la formulación de políticas.

*"Podemos encontrar organizaciones de productores que están fuertemente apoyadas por otras instituciones o actores, quienes de una manera u otra "auspician" a la organización e influyen en gran medida en su trabajo y desarrollo. De esta manera, y cuando tal apoyo técnico-político se retira, las organizaciones pueden volverse inestables y desmoronarse. Por ello es importante fortalecer las organizaciones de productores y evitar los riesgos de pérdida de autonomía."*

*Ivet Álvarez, Asociación de Productores Orgánicos de Uruguay.*

## Para mayor información:

Mayor información sobre cada una de las organizaciones de productores mencionadas pueden encontrarse en [www.ipes.org/au/osaup/](http://www.ipes.org/au/osaup/)

Más información sobre agricultura urbana y peri-urbana puede encontrarse en [www.ruaf.org](http://www.ruaf.org)

## Contactos:

### ***Asociación de Productores Orgánicos de Uruguay APODU (Uruguay)***

Contacto: Hugo Bértola, Presidente de APODU

Correo electrónico: [hugobertola@adinet.com.uy](mailto:hugobertola@adinet.com.uy), [apodu@adinet.com.uy](mailto:apodu@adinet.com.uy)

### ***Asociación de Jardineros BVV, Ámsterdam, (Países Bajos)***

Contacto: Johan van Schaick, Boardmember BVV

Correo electrónico: [vanschaick@planet.nl](mailto:vanschaick@planet.nl)

Página web: <http://www.bondvanvolkstuinders.nl/>

### ***Asociación Biokultura de Hungría Central Budapest (Hungría)***

Contacto: Carmen Malya

Correo electrónico: [albertirsa-homokresz@telehaz.hu](mailto:albertirsa-homokresz@telehaz.hu)

Página web: [www.biokultura.org](http://www.biokultura.org)

### ***Centro de Saude Alternativa de Muribeca CESAM, Jaboatao dos Guararapes (Brasil)***

Contacto: Giselda Alves da Silva

Teléfono: (55-81) 34769420

### ***Cooperativa Las Vertientes, Villa El Salvador. Lima (Perú)***

Contacto: Ángel Córdova. Presidente Comité de Gestión y Obras.

Correo electrónico: [ancorfal@yahoo.com](mailto:ancorfal@yahoo.com)

### ***Plataforma Duinboeren, Brabant (Países Bajos)***

Contacto: Frans van Hulsten, Boardmember

Correo electrónico: [frans.van.hulsten@hetnet.nl](mailto:frans.van.hulsten@hetnet.nl)

Página web: <http://www.duinboeren.nl/>

### ***Red de Huerteros/as y Feriantes, Rosario (Argentina)***

Contacto: Raúl Terrile

Correo electrónico: [raulterril@arnet.com.ar](mailto:raulterril@arnet.com.ar)

Este documento fue escrito por Marielle Dubbeling (ETC Agricultura Urbana) con insumos proporcionados por Cecilia Castro y Alain Santandreu (IPES-Promoción del Desarrollo Sostenible).

Texto copiado-editado (en inglés) por Guido Verspoor.

Traducción y edición (en español): Cecilia Castro

Este documento está disponible en el sitio web del proyecto:

[\(www.ipes.org.pe/au/osaup/\)](http://www.ipes.org.pe/au/osaup/)

Este trabajo ha sido coordinado y financiado por el Centro Internacional de Investigación y Desarrollo (IDRC-CIID) de Canadá, ETC Agricultura Urbana (Países Bajos) e IPES-Promoción del Desarrollo Sostenible (Perú).



Centro Internacional de Investigación y Desarrollo  
250 Albert St,  
PO Box 8500  
Ottawa, ON, Canada K1G 3h9  
Tel.: (613)236-6163 x2613  
Fax: (613) 563-0815  
[www.idrc.ca/upe](http://www.idrc.ca/upe)



IPES-Promoción del Desarrollo Sostenible  
Calle Audiencia 194 San Isidro,  
Lima 27 - Perú  
Telefax (51-1) 440-6099, 421-9722, 421-6684  
[www.ipes.org](http://www.ipes.org)



ETC Urban Agriculture  
Kastanjelaan 5,  
Postbus 64,  
Leusden, the Netherlands  
Tel.: (+31) 33 4326000  
Fax: (+31) 33 4940791  
[www.etcurbanagriculture.org](http://www.etcurbanagriculture.org)